

GASTELLÓN

Automovilista



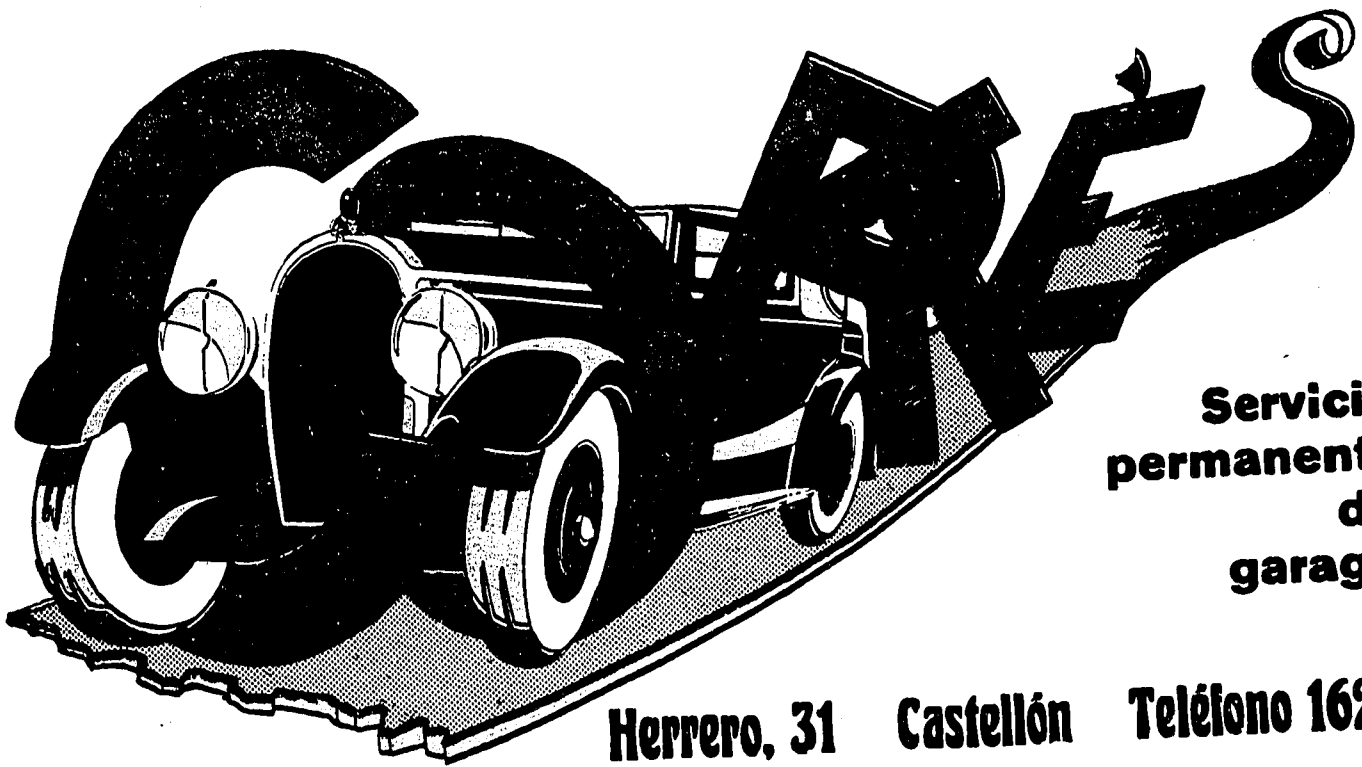
Año V

Núm. 54

AUTOMÓVILES

«SKODA»

CONCESIONARIO PARA CASTELLÓN Y PROVINCIA



Servicio
permanente
de
garage

Herrero, 31 Castellón Teléfono 1625

La Hispano de Fuente En-Segures, S. A.

SUMINISTROS EN GENERAL PARA CAMIONES Y AUTOMÓVILES

NEUMATICOS

Goodyear y Pirelli.

ELECTRICIDAD

Estación de servicio Bosch.

Lámparas Osram.

Escobillas Morganite.

ACCESORIOS

Rodamientos a bolas y rodillos Riv.

Frenos hidráulicos Lockheed.

Pistones Frigobor.

Metal antifricción Findlay.

Gatos hidráulicos Blackhawk.

Correas eslabonadas Whittle.

» de goma Dayton y Pirelli.

Cinta de freno Ingo.

» » » Ferodo.

Líquido para juntas Adherent.

Baterías Tudor.

Tornillería en general.

VENTAS

Avenida Pérez Galdós, 19

Teléfono 1987

CASTELLÓN

eSa
ESTACION SERVICIO AUTORIZADA

RONDA DEL MIJARES. 175 - TELÉFONO 2197

CASTELLÓN



SERVICIO

P E R M A N E N T E

Surtidores **W A Y N E** de
doble control
Engrases automáticos
Lavado a alta presión y
todo cuanto afecta a un
servicio perfecto
y rápido

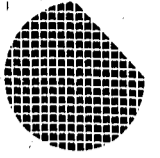
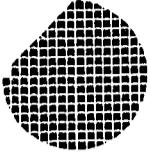
Servicio de aire y agua
Carga de baterías
Garage - Taller de
reparaciones

Exclusiva de los aceites
FISKE'S y ROYAL

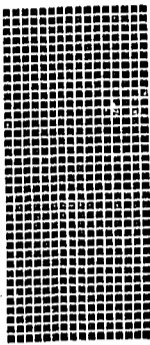
CONCESIÓN OFICIAL FORD

R=24.624

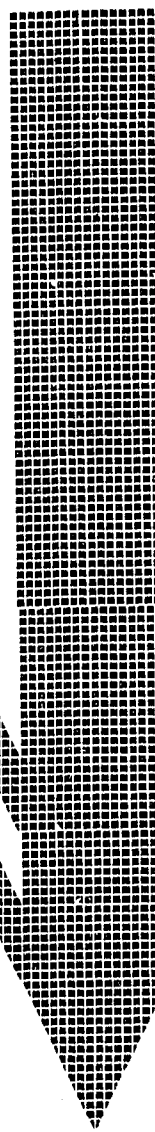


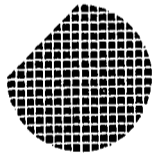


RESERVADO PARA LA

Agencia de  Automóviles

Oldsmobile

Vauxhall  Bedford

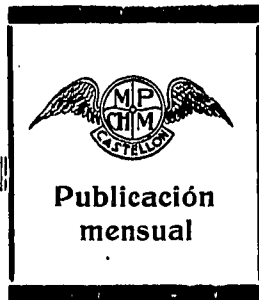


Avenida Pérez
Galdós, 16

Castellón

Castellón Automovilista

Organo Oficial del Montepío Provincial de Chofers y Mecánicos de la Provincia de Castellón de la Plana
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: RONDA MAGDALENA, 8



AÑO V
NÚMERO 54

Director: RAFAEL MONFORT
Redactor-jefe: ALFONSO COCA

CASTELLÓN, DICIEMBRE 1936

SUMARIO: Ideales. — Escasa importancia de los inconvenientes del motor de aceite pesado. — Conversaciones invisibles desde Aeroplanos. — El Auto Submarino. — Actualidad española de Picasso. — Encendido regulado por el vacía. — Tarjeta postal. — Avisos de Secretaría. — Balance de Caja. — Noticiero de intercambio.

DE AUTOMOVILISMO

IDEALES

DESPUÉS de unos meses de ausencia, por hallarme en los frentes de batalla, a donde fui dejando la pluma para empuñar el fusil y con él defender los grandes intereses de la causa proletaria, me he encontrado con la grata sorpresa de que la revista CASTELLÓN AUTOMOVILISTA, sigue su curso, su marcha, sin que los reveses del destino fatal, al que nos han conducido unos generales sin conciencia y ambiciosos, hayan sido causa suficiente para hacerla desaparecer. Y en verdad camaradas que esto ha sido para mí, una gran satisfacción y una honda alegría. ¿Cómo no, si lo más grato para el corazón es encontrarse al regreso de un largo viaje todo aquello que constituyó su vida, como es la esposa, los hijos, los objetos preferidos y cuanto fué su ilusión y su esperanza?

Todo lo he encontrado cual me lo dejé, pero más perfecto, más bien orientado, con más optimismo al pensar en un mañana más feliz, más justo y con más libertad. Yo no sé, si cuando estas líneas lleguen a los lectores, estaré ya otra vez en un frente de batalla o en otro, por que sólo vine a descansar unos días, pero sí puedo deciros, que al entrar en mi despacho y encontrarme con los números atrasados de nuestra Revista, que sobre la mesa parecían esperarme impacientes, sentí una honda emoción y los estreché contra mi pecho al cogerlos jubiloso, y mi abrazo fué cordial, sincero y

profundo, por que parecíame que a quien abrazaba era a todos los camaradas del volante, que al mantener en pie su Revista, me demuestran una voluntad férrea, cuando de defender sus ideales se trata.

Y esa es la mayor gloria del obrero del volante. Saber sacrificarse por la causa; saber mantener con tesón todo cuanto pueda favorecerles y en esta ocasión, en la que se lucha en los frentes por redimirse del despotismo, de la penuria y de la esclavitud, nada tan heroico y ejemplar, como el mantenerse fieles a la Asociación, al Montepío y al órgano que los defiende en las avanzadas de la Prensa.

Yo sé, de sobra, cuánto representa en estos tiempos, mantener en pie de lucha una Revista por la escasez de papel y por los precios elevados en que las materias litográficas se han puesto. Pero también sé, que cuantos intereses morales y materiales, defendéis en la Sociedad y en el Montepío que fundásteis, es el pan, es la libertad, es la redención, es el deseo de un amanecer esplendoroso, en el que la luz de nuevo sol, alumbré el camino por donde tenéis que caminar en busca de la felicidad, y que por eso, todo sacrificio os parece poco. Os parece poco y es de razón. Por que cuando se defienden unos ideales tan sagrados como los que defendéis vosotros, si preciso es, se da hasta la vida misma, pues una vida de parias, de esclavos y de indigencias, no vale la pena el vivirla.

Emilio Juan Favieres.

A LAS AUTORIDADES, SOCIOS DE ESTE MONTEPIÓ Y PÚBLICO EN GENERAL

La Junta administrativa de CASTELLÓN AUTOMOVILISTA, en su última reunión y examinando detenidamente las actuales circunstancias, ha creído pertinente que, a partir del próximo mes de enero, la Revista CASTELLÓN AUTOMOVILISTA, se compondrá única y exclusivamente de una hoja, en la que se hará constar en una parte, el Balance de Caja y a la vuelta, notas y avisos de Secretaría.

Una vez normalizada la situación, CASTELLÓN AUTOMOVILISTA, aumentará automáticamente el número de páginas y, seguirá siendo siempre, nuestro portavoz entre los Montepíos hermanos de España, como así también, entre los asociados, autoridades, prensa, anunciantes y público en general.

LA COMISIÓN DE REVISTA.

TAL COMO VIENEEstudio de los motores de aceite pesado**Escasa importancia de los inconvenientes del motor de aceite pesado**

OMO es natural, el motor de aceite pesado presenta algunas dificultades, aunque ninguna de ellas resulta insuperable. La mayoría de ellas tienen relación exclusivamente con la aplicación de este tipo de motor al transporte por carretera.

Por ejemplo: debido a las limitaciones prácticas con que tropieza la fabricación de bombas de combustibles, actualmente se considera como diámetro mínimo admisible para el cilindro el de 80 milímetros aproximadamente. Este diámetro resulta adecuado no obstante, para los motores de cuatro y seis cilindros, empleados corrientemente en los camiones pesados. A parte de esto, con el objeto de que pudiera soportar grandes presiones, el motor primitivo de aceite era extraordinariamente sólido y pesado, y, por consiguiente, desapareció por completo la ventaja del menor volumen de combustible que era necesario llevar, resultado que en muchos casos contraproducente el uso del motor Diesel por el aumento de peso del mismo, lo cual imponía además importantes fatigas a los muelles del eje delantero y a la dirección, especialmente cuando se adaptaban motores marinos en chasis para motor de gasolina ya existentes. Este estado de cosas ha variado rápidamente, de modo que en algunos de los motores más modernos se logra una relación muy satisfactoria entre el peso y la potencia desarrollada, siendo posible adquirir camiones para mercancías y para viajeros, de peso total no superior al del chasis con motor de gasolina equivalente.

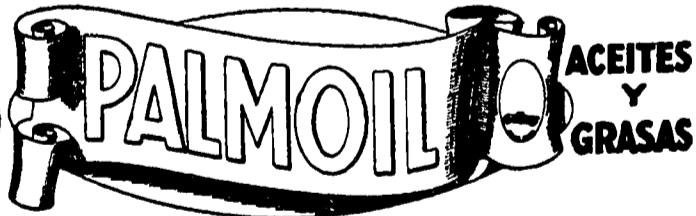
Por lo que se refiere a la aplicación práctica del motor de aceite al chasis, debe tenerse presente que las características de este motor difieren por completo de las de los de gasolina, especialmente en cuanto a la elevada potencia que desarrollan a pocas revoluciones, lo cual exige introducir algunas modificaciones en la transmisión. Así por ejemplo, aparte la necesidad de que los embragues sean de mayor superficie y de que la transmisión sea más sólida, en general conviene utilizar reducción de velocidades menores con el objeto de obtener velocidades de avance del vehículo aceptables, aun siendo menor el número de revoluciones máximo del motor. Pero, como que la potencia máxima es aproximadamente igual a la del motor de gasolina equivalente, es necesario también que para la subida de cuestas de gran inclinación, la marcha más baja sea tan pequeña como la empleada en los chasis de gasolina; pero en los camiones de gran peso, en que las condiciones de trabajo son mucho más severas, es corriente el empleo de una reducción suplementaria, combinada al cambio de velocidades con cuatro marchas del chasis. En algunos casos esta reducción suplementaria se emplea también para disminuir las revoluciones ordinarias con objeto de conseguir velocidades elevadas, funcionando el motor a pocas revoluciones, cuando el vehículo está vacío; parece que esta reducción da muy buenos resultados, Pero en la mayoría de vehículos la reducción suplementaria se utiliza para disminuir la reducción total, y todo se pone en juego cuando circunstancias muy severas lo requieren, lo cual equivale como es fácil comprender, a disponer de una reducción todavía mayor en el eje posterior.

El montaje del motor de aceite en chasis, no ofrece dificultades, por haber reducido los constructores el volumen de aquél, hasta el punto de que sus dimensiones no son superiores a las de los motores de gasolina similares.

(Continuará).

V. V. R.

Materiales y Especialidades para
la industria del Automóvil
Sección especial de herramientas
para talleres de reparaciones
de autos



INSISTA EN ESTE LUBRIFICANTE

LLUSA

BARCELONA

Maquinaria y Herramientas «J. A. B.»

BARCELONA

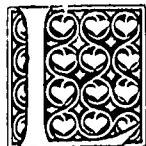
Agente para toda
la provincia

J. ESCRIG

DOLORES, 38

CASTELLON

Conversaciones Invisibles desde Aeroplanos Mediante Rayos de Luz



A última palabra en radio-telefonía, es la conversación invisible que a través de un rayo de luz entre un aeroplano y la estación del aeródromo, o entre un submarino y su base, puede ser entretenida sin que nadie se de cuenta cabal de ella. Este teléfono especial e invención de un ciudadano de Chicago, proyecta la voz humana traducida en puntos y rayos, como el telégrafo o telegrafía sin hilos, sobre su rayo de luz infrarara, a un «ojo eléctrico distante que actúa de receptor, el que transforma el rayo invisible de luz en sonidos articulados. El trasmisente colocado delante de un micrófono y con un reflector y un transmisor, emite los sonidos imitando los puntos y rayas del alfabeto Morse, por ejemplo «da-dia-da» y transportado a su destino donde sólo se oye un largo silbido, pero que transformado en sonidos articulados le es fácil descifrar el texto lanzado en alfabeto Morse como si fuese una verdadera telegrafía sin hilos, pero hablada. Este método de comunicación, podría ser usado, también por los barcos de guerra y sumarinos sin peligro de que nadie se entere de su transmisión. Una célula fotográfica es el alma de todo el sistema, y es parecida a las usadas en la televisión. Otras de las posibilidades de este invento, es que los balones de observación, pueden fácilmente fotografiar automáticamente el terreno enemigo y a la vez lanzar la fotografía por televisión automática, al punto de control, sin peligro para nadie, ya que no lo tripularía ninguna persona. Todo el aparato no pesa arriba de 10 libras, y puede ser fácilmente transportado en una maleta de mano, por medio de una pequeña batería se obtiene la corriente suficiente para hacer operar todo el sistema.

Los dividendos de las fábricas de automóviles en 1935

Las empresas manufactureras de automóviles han declarado que los dividendos de los respectivos accionistas de todas ellas se elevan en 1935 a 162.212.000 dólares, contra 113.969.000 en 1934. El aumento notable que se ha registrado está, por otra parte, en relación con el aumento de la producción y venta obtenida el año pasado en relación al anterior.

Pero esa suma de 162.212.000 dólares, con ser muy grande, no representa el beneficio global de la industria automotriz durante el año 1935, pues a ellas hay que añadir las ganancias de la Ford Motor Company, empresa que por no tener una organización de sociedad anónima como las demás, no está obligada a presentar públicamente los resultados de sus respectivos ejercicios financieros.

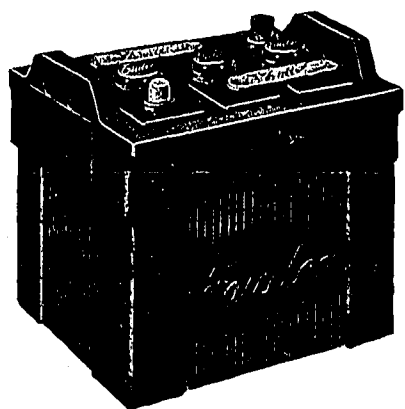
Sin embargo, se sabe siempre, por conductos indirectos, a cuánto ascienden aproximadamente las utilidades anuales de la empresa Ford, y las utilidades en 1935 se hacen llegar a más de 35.000.000 de dólares, de donde resultaría que el beneficio total de la industria automotriz norteamericana debe haber alcanzado el año pasado a unos 200.000.000 de dólares, más o menos.

La esposa de un médico

—Ya es hora de que volvamos a Madrid — le decía la esposa a su marido.

—¿Por qué, hija mía?

—Porque si tardamos más, vas a encontrar buena y sana a toda tu clientela.



LA MEJOR BATERÍA PARA AUTOMÓVILES

AUTOMOVILISTA'S

TUDOR

ES ECONÓMICA Y ES CALIDAD
Siempre tendrá buen servicio con BATERÍAS
Equipad vuestros automóviles con BATERÍAS

TUDOR

DEPOSITARIO EN CASTELLÓN:



José Marzá Año



GARAGE FIAT

Pi Margall, 171 — CASTELLÓN — Teléfono 2027

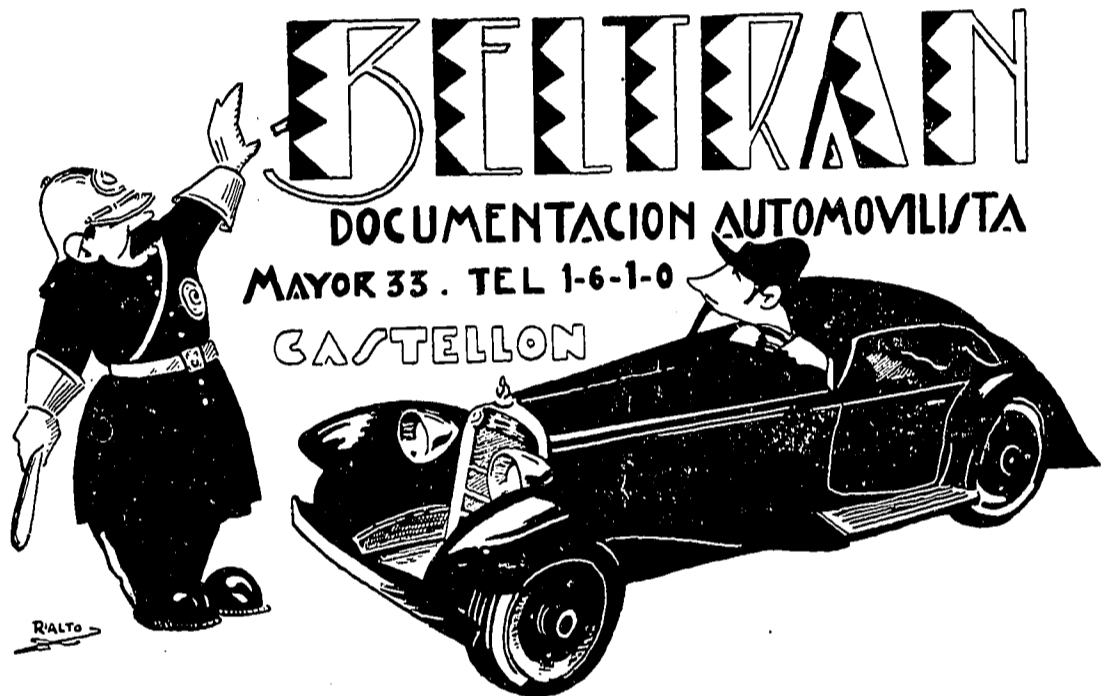
Colectividad Obrera de Constructores de Carros y Carrocerías

Teléfono 1671 : : DESPACHO : : Salmerón, 1 y 3

TALLERES

Salmerón, 1 y 3 : Orfebres Santalínea : Ronda Mijares, 97 y 99
Ronda Magdalena, 51 : Plaza Amalio Gimeno, 15 : Rafalafena, 3
Avenida Doctor Clará, 72

CASTELLÓN DE LA PLANA



FABRICA DE LUNAS

Cristales de todas clases

Cristales de Seguridad

PARA

Automóviles y Autobuses

PRECIOS SIN COMPETENCIA

B. DERENZI

Colón, 46

CASTELLÓN

Teléfono 1415

¿Ya eres socio del Montepío?

CHOFER: Recuerda que en caso de tener un accidente, la Asociación vela por tus intereses moral y materialmente.

El Auto Submarino

RECIENTEMENTE el Sr. Michel Andre, de Francia, acaba de construir e inventar un nuevo y famoso automóvil, el Auto Submarino. Este auto misterioso, puede viajar fácilmente por tierra, navegar no sólo o flor de agua, sino que también por debajo del agua, todo propulsado por sí mismo.

Su potencia la tiene en un motor de cuatro cilindros de 4 Caballos de fuerza. Pueden andar por carretera a una velocidad de 24 millas la hora. Dentro del agua desarrolla sobre unas nueve millas la hora, y sumergido, puede hacer un promedio de seis millas la hora. Cuando se halla dentro del agua la fuerza de propulsión es aplicada a una hélice. Este automóvil anfíbio, igual puede circular por carretera, que andando sobre el agua y dentro del agua. Cuando el auto está sumergido, los gases del escape del motor salen hacia afuera a través de un tubo vertical largo, que emerge sobre la superficie del agua, como si fuese un periscopio. El auto de por sí y dentro del agua actúa como si fuese una boya. Y se le puede hacer flotar, cuando se hace presión o se hace girar unos timones especiales de profundidad o de elevación, de manera que por alguna causa fallara el motor, el auto vuelve a la superficie como si fuese una boya. No se usa agua como lastre. Como el motor hace un buen consumo del oxígeno, el auto no puede permanecer mucho debajo del agua, pero sin embargo por medio de botellas de aire comprimido o gas, se puede prolongar la estancia bajo el agua todo lo más posible. Esta combinación habrá de ser de una gran utilidad práctica en la nueva guerra moderna.

Ajuste de frenos por una sola persona

¿Ajusta usted sus propios frenos? Veamos la presente idea que le permitirá ajustarlo usted solo, sin ayuda de nadie.

Antes que nada, levante la rueda trasera con un gato, y calce bien por medio de un buen soporte puesto debajo del muelle o del puente diferencial. Retire entonces el gato, y úselo con un pedazo de madera para apretar el pedal del freno, hasta que las ruedas giren con dificultad, cuando es movida con la mano. Ajuste la tensión hasta que usted pueda hacer girar las ruedas con dificultad y esté seguro que ellas ofrecen la misma resistencia en la operación de hacerlas girar.

Entonces retire el soporte de las ruedas traseras y haga lo mismo con las ruedas delanteras. Para estar seguro que los frenos de las ruedas traseras están bien balanceadas con las de las ruedas delanteras, basta sólo en fijarse cuantas muescas de la cremallera del gato están al descubierto al apretar el pedal del freno, cuando se ajusten los frenos traseros y désele por tanto la misma presión cuando se regulen los delanteros. Si usted tiene dos gatos, desde luego la operación es más sencilla, pues una vez regulados los traseros basta con poner el otro gato sobre el pedal de las ruedas delanteras a igual presión que el que está apretando los traseros.

DEFINICION Y EJEMPLO

- Papá, ¿qué es un monólogo?
- Es el discurso de una sola persona, por ejemplo: una conversación entre tu mamá y yo.

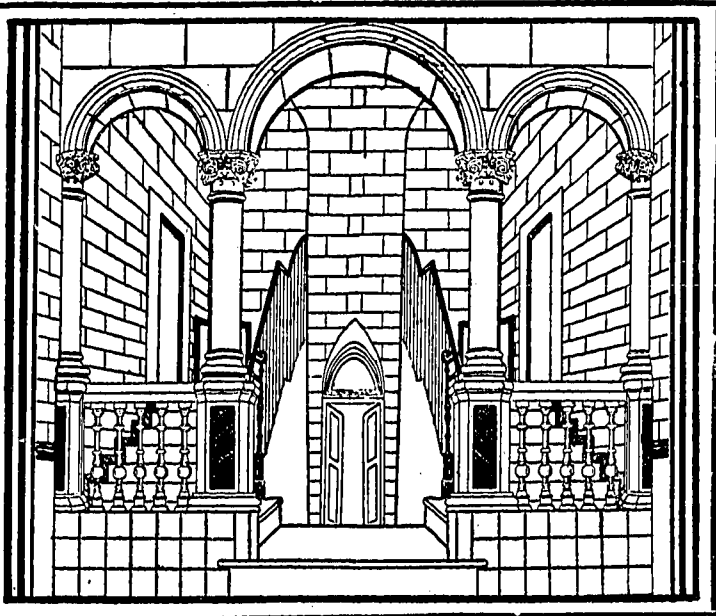
FÁBRICA DE MUEBLES VICENTE GALLEN

MUEBLES DE TODAS
CLASES Y ESTILOS

Cardona Vives, 10
Teléfono 520

SALONES DE
EXPOSICIÓN
Y VENTAS

C A S T E L L Ó N



ACTUALIDAD ESPAÑA



Proyecto de monumento.

Y para eso, ante todo, es necesario perder el recelo con que aún muchos ojos se acercan a las producciones plásticas del presente, comprender que el artista quiso producir un objeto que fuera bello por sí mismo, aceptar humildemente la lección que se nos brinda y no buscar tras de ese puro objeto artístico, que puede ser una abstracción como puede no serlo, alusiones a la que no estaba seguramente en la intención del artista.

En la Exposición de Madrid dícese que cierto espectador de buena fe preguntó a los organizadores frente a algún cuadro: «Y bien, ¿esto, qué significa?» Pues a tal espectador, y a los demás de su linaje, a los que vayan gentilmente a informarse de las cosas (a los que vayan, pero nunca a los que vuelvan, y menos todavía a esa especie, por desdicha, tan prolífica, de los que están de vuelta), es preciso responderles, aclararles que lo que están viendo es lo que el pintor quiso crear: una concepción de simple belleza, de armonía de formas y de colores, de volúmenes, de proporciones, de matices, sin que sea preciso perseguir otras alusiones en sentido anecdótico, utilitario, que allí nadie ha reclamado. Por eso la comprensión de la plástica nueva es negocio que incumbe a los ojos del que mira, con exclusión casi absoluta de todo lo demás; aquí, como en el popular dicho casticista, pudiéramos arriesgarnos a decir que «es la vista la que trabaja».

Guillermo de Torre, uno de los animadores de A. D. L. A. N., y sin duda el crítico que con mayor sagacidad se aplica en España al estudio de los fe

nómenos artísticos más recientes, ha publicado a Picasso la excelente «Gaceta de ensayo», «Apología del cubismo» y de Picasso referencia a las palabras que Platón pone en boca de Sócrates, y que, sobre confirmar la tesis de que no puede imputársele ausencia de arte, afirma la belleza de las figuras y no entiendo aquellos, los cuerpos bellos y las pinturas hermosas, que es recto y circular, planos y cuerpos en el mismo modo que las obras hechas con regularidad, que estas figuras no son bellas como las clásicas, sino que son bellas en sí por su naturaleza, que ellas son propios y no tienen nada de común con el arte. Piena ilustración de nuestro aserto: lo que es en sí y no por la relación que quisiera tener con un suceso o con una anécdota que le espajera, obra independiente, obra del artista, de las que recobran para sí y obtienen para sí el carácter de las tradicionales. Vive el cuadro su propia vida, su relación aislada, autónoma del tema cuyo espectador.

Acostumbrémonos a considerar el cuadro como un objeto en sí, cuando en él lo que hay, y de ninguna manera como un medio. Una vez que se haya encontrado el verdadero camino, no debe cederse a encaminarse hacia más hondos averiguaciones, sino que se debe indicar al contemplador cómo en Picasso, como en Cezanne, una realidad que el artista mediocre no puede captar, la mirada queda detenida en los pliegues superficiales, de que Picasso sepa descubrirla reside en que Picasso es poeta, es decir, de un hombre que se entiende con los objetos, con su raíz ignorada, con el alma de los seres. Pues por la poesía, por la comprensión profunda, de súbito el alma del poeta y le transforma en alguien capaz de engendrar vidas duraderas, de alcanzar la verdad más alta de la belleza.

A partir de Cezanne se convino en que el arte debía tener una evidente independencia y no podía quedar subordinado a las cosas, a las cosas que se gustan que la copia del mundo pudiera ofrecerle objetos con un ojo cargado de pasión, deseos más vivos de aquéllos. Su labor no podía ser una lista de meras exterioridades ni, menos aún, una lista de nieblas moribundas. Reaccionaba contra la experiencia primera; pero, en realidad, sus disposiciones eran un blanco más elevado, más decisivo. Por eso, en beneficio de la superficie plana, se perdió la profundidad, obra ganó en solidez, en fineza constructiva, concedía a la inteligencia con la libertad de moverse, sin el peso de las trabas que se imponían. Valores nuevos se dan de alta en las artes modernas, para quien los objetos exteriores no son más que pretextos que no pueden impedir el libre acceso al horizonte la franja rosada del amanecer.

Y el cubismo, que es, en gran parte, Picasso; se convirtió rápidamente en un fuerte movimiento; los aislados intentos que por entonces se hicieron, como ha dicho Cristián Zervos, en hacerlos comprender la forma, la firmeza del rasgo, se ven sobre todo la pureza de las sensaciones.

LUBRIFICANTES

CLAYTON

Agencia para Valencia y Castellón

MAJOR, 7 — CASTELLÓN

¡Chófers...!

el BAR CASTELLÓN

os servirá espléndidamente comidas, aperitivos, café express y helados.

Ronda Magdalena, 8-CASTELLÓN-Telefono 2070

F. CAUSANILLES

MUEBLES

Antes de efectuar sus compras VISÍTEME

Ximenez, 13 y Fola, 1 CASTELLÓN



CAFFEE IBAIR

HAIBANNA

RUIZ ZORPULLA, 2 CASTELLÓN

Especialidad en Café Espresso
(Tueste diario)

Licores de las mejores marcas



Vermouths y Cervezas
Panecillos de todas
clases

TEMAS 1

ENI



El contr
con la v
se ha ve
dante u
del siste
mia máx
al mism
goberna
Cuando
motor, i
sión de
dió que
y se ace
bustible;
complet
ción pue
re ardan

La re
la carga
vaco o
admisór
pulgada
pieta a 2
dirragmá
a la unid
mara est
de adm:
varilla q
distribuir
del diafr
gitar en
Chando
sión, que

COI

TECNIA AUTOMOVILISTA**Excentric Regulado por el Vacío**

Por P. M. HELDT



medida que aumenta la velocidad de la admisión, el primer del ciclo en que ocurre la chispa debe avanzarse. El control de la chispa o encendido, de acuerdo con la velocidad del motor, desde hace tiempo se ha venido efectuando automáticamente, mediante un regulador centrífugo que forma parte del sistema de encendido. Para obtener economía máxima y el mejor funcionamiento posible, al mismo tiempo, el encendido debe también gobernarse de acuerdo con la carga del motor. Cuando se reduce la carga de combustible del motor, produciéndose un decaimiento de presión de compresión en los cilindros, el encendido puede avanzarse sin peligro de detonación y se acentúa la economía en consumo de combustible; pero cuando el motor recibe carga casi completa y se reduce su velocidad, la detonación puede evitarse, o por lo menos, reducirse, re-ardando el encendido.

La regulación del encendido de acuerdo con la carga del motor se efectúa con la ayuda del vacío o aspiración presente en el múltiple de admisión, la cual varía más o menos de media pulgada de columna mercurial bajo carga completa a 20 pulgadas sin carga. Hay una cámara diafragmática en el basidor del motor adyacente a la unidad de encendido. Un lado de esta cámara está comunicada, por un tubo, al múltiple de admisión. Del mismo diafragma sale una varilla que se conecta al brazo de avance del distribuidor. Un resorte espiral en la cámara del diafragma empuja la caja del distribuidor a girar en la dirección de encendido retardado. Cuando la aspiración en el múltiple de admisión, que se refugia en la cámara

del diafragma, aumenta, debido al cierre de la mariposa del gas, produciendo una reducción de carga en el motor, el exceso de presión reducida en la cámara del diafragma mueve el resorte.

Con la regulación del encendido efectuado automáticamente de acuerdo con la velocidad y la carga del motor, la palanquilla del encendido sobre el volante de dirección o sobre el volante de la columna de dirección, en los vehículos del automóvil, no se emplea más. En algunos automóviles hay todavía un ajuste manual para el avance directo del encendido en la misma unidad del encendido, que sirve como medio de compensación, para sobreponerse a los cambios de propiedades detonantes de los combustibles de diversas clases que se usan actualmente.

Regulación del Arranque

Hay también varios cambios en la regulación del arranque eléctrico. El antiguo y conocido botón de arranque ha desaparecido. Uno de los más recientes sistemas de regulación de arranque es el llamado Startix. Por este sistema, el cierre del circuito de encendido automáticamente cierra el interruptor del arranque, poniendo en acción el mecanismo del motor de arranque. Esta acción, por supuesto, no se efectúa directamente, sino por intermedio de un relai o revelador eléctrico. Una ventajita de este sistema es que de pararse el motor, por cualquiera razón, el motor de arranque lo pone de nuevo en movimiento inmediatamente. Esto, por supuesto, hace que el motor no pueda pararse por su propia cuenta. El presente sistema ha recibido gran aceptación, sobre todo, a continuación de la introducción de la "rueda libre", la cual, como lo explicamos en anterior capítulo, tiene la tendencia a parar el motor, bajo ciertas condiciones.

En varios automóviles de diversas marcas, el motor se arranca optimiendo el pedal de aceleración o bien el pedal del embrague. En

COMPañiERO

TIENES EL DEBER de procurar la inscripción de «Socios de Número» y «Protectores».

Laborarás para tu vejez.

estos casos, el cierre del interruptor del arranque se efectúa por medio de un electroimán, cuyo circuito se cierra con la bajada de estos pedales. Estos mismos pedales están también sujetos a movimiento de bajada durante la marcha del vehículo. Como resultaría contraproducente cerrar el interruptor del arranque para poner en movimiento el motor de arranque mientras el motor va corriendo, esto se evita con la ayuda de un interruptor accionado por vacío, colocado en el circuito del imán que actúa sobre el interruptor del arranque. Cuando el motor está corriendo, este interruptor se mantiene abierto por el vacío del múltiple de admisión, y se cierra automáticamente tan pronto como cesa de funcionar el motor. De este modo, todo queda listo para el siguiente arranque del motor.

Gobierno de las Lámparas Delanteras

El problema del resplandor peligroso de las luces o lámparas delanteras se halla todavía entre nosotros y pasará todavía algún tiempo antes de que pueda resolverse a entera satisfacción. Sin embargo, los gobiernos de las lámparas delanteras han sido notablemente perfeccionadas durante estos últimos años. El gobierno de estas lámparas, en varios de los modelos de automóviles, provee, además de las corrientes posiciones de luz brillante y luz moderada, o rayo subido o rayo bajado, una nueva posición para los cruces por caminos de campo. Con este nuevo sistema de gobierno, los rayos de las dos lámparas delanteras se cruzan entre

sí, de modo que el de la lámpara de la izquierda alumbra al lado derecho del camino. En la posición de cruce en el campo, este rayo se levanta y alumbra el lado del camino por una considerable distancia hacia el frente, mientras el rayo de la lámpara de la derecha se baja, dando mayor claridad al trecho delantero del lado derecho, lo que tiende a disminuir el resplandor. Este sistema de gobierno fué ideado por la Guide Lamp Co.

**

Una concesión para la explotación de caucho, válida por 15 años, ha sido concedida a la Goodyear Tire & Rubber Co., por el Gobierno de Costa Rica. La empresa cultivará una plantación de 1.000 acres. John Ingle, representante de la Goodyear en San José de Costa Rica, de quien recibimos esta noticia, dice que el proyecto va a exigir una inversión de como \$400.000.

**

Un nuevo coche de remolque, para acoplarse detrás de un automóvil y que puede llevar hasta 700 lb. de peso, ha sido recientemente introducido por la Saginaw Stamping & Tool Company, de Sanginaw, Mich. Se suministra en varios modelos. El nuevo coche de remolque, llamado Raceway, está soportado por una sola rueda provista de neumático. Está bien protegido contra los choques del camino y gracias a su bajo centro de gravedad, con menos de 20" del suelo a la plataforma, puede ir a gran velocidad. Se instala en el parachoque trasero mediante dos sostenes especiales.

MONTEPIO PROVINCIAL DE CHÓFERS Y MECÁNICOS DE CASTELLÓN DE LA PLANA

==== AVISO ====

Viniéndose observando que muchos compañeros del volante vienen faltando continuamente a las reglas de circulación y tráfico urbano, poniendo en peligro con su excesiva velocidad la integridad personal de los ciudadanos que transitan por las calles, este Montepío, en inteligencia con la «Sección de Chófers afecto al Sindicato de Transporte - U. G. T.», llama la atención de sus asociados, para que velando por las reglas de circulación urbana y demás leyes de tráfico, moderen en lo posible su marcha por dentro de la población y observen escrupulosamente las direcciones señaladas, ajustándose a ellas y no a su capricho, pues es ya hora que desaparezcan de una vez estas anomalías.

Castellón 25 de Noviembre de 1936.

LA DIRECTIVA

TARJETA POSTAL



Por RAFAEL

Como de todos es sabido, están ya realizándose en diversas calles de esta ciudad, las excavaciones para las obras del alcantarillado y esto naturalmente entorpecerá el tráfico. Esta obra, ni que decir tiene, que ha de poner de manifiesto una vez más si los conductores de vehículos, son respetuosos con las leyes del tráfico y, al propio tiempo, se observarán con frecuencia serias contingencias, si el chófer no es precavido en todo momento.

Desde luego, nosotros recomendamos antes y ahora, que todos los asociados de este Montepío, no sean imprudentes para que nunca ¡entiéndase bien! nos puedan hacer la cara colorada de ningún accidente por excesiva marcha; procuremos todos observar estrictamente los reiterados llamamientos de la Directiva y hagamos caso omiso a «esos conductores» que marchan por

esas calles, «como si fueran pistas, a toda marcha»; algún día por su manifiesta terquedad, sufrirán seguramente serios sinsabores y entonces será ya tarde para reparar el daño.

Los asociados de este Montepío provincial de Castellón, siquiera sea por el buen nombre de la profesión y de la asociación del volante, tienen el deber de respetar a los guardias de tráfico, las direcciones prohibidas y, en suma, procurar por todos los medios que estén a su alcance, velar por la seguridad de los peatones, hoy temerosos por esas absurdas velocidades.

¡Esperamos, pues, seremos atendidos para bien de todos!

¡Un hombre inteligente!

—Cuando no estoy bien voy al médico, por que también los médicos tienen que vivir; compro la medicina en la farmacia, porque también los farmacéuticos tienen que vivir, y cuando llego a casa la tiro.

—¿Por qué?

—Porque también yo tengo que vivir.

¡Un buen chófer!

—No tengo ningún inconveniente en tomarle como chófer, mientras me presente Vd. un certificado de aptitud.

—Oh, señor, le podré presentar a Vd. uno excelente, en cuanto mi amo salga de la clínica.

¿NO SABE USTED DONDE
SIRVEN EL MEJOR CAFÉ?

VISITE EL

BAR NEGRESCO

INSTALADO EN LA PUERTA DEL SOL

Aperitivos y vermouhts de todas clases y marcas :: Gran variedad en licores finos :: Café exprés. Servicio esmerado

ESPLÉNDIDOS RESOPONES

¿QUEREIS COMER BIEN Y BARATO?

VISITAR LA

PENSION VALENCIA

Pi y Margall, 42

Teléfono 2153

Castellón

Avisos de Secretaría

Reconocimiento médico

Se pone en conocimiento de los socios comprendidos hasta el núm. 513 de recibo, que pueden pasar cuanto antes por casa del médico inspector de este Montepío (Dr. Juan Peña, calle de González Chermá, 61-pral.), debiendo antes pasar a recoger en Secretaría las hojas de reconocimiento, y así poder estar en posesión de todos sus derechos.

Avisos de accidentes

Para evitar dilaciones que puedan perjudicar a los interesados, éstos están obligados inmediatamente que les ocurra un accidente ponerlo en conocimiento de nuestro Abogado, cuyo domicilio va anotado en el recibo del mes.

Abono de recibos

Se pone en conocimiento de los Socios de número, que todo compañero que al llegar el día último del mes no tuviera retirado el recibo corriente, no tendrá derecho a los subsidios de «Enfermedades y accidentes».

Adquisición del carnet del Montepío

Se recomienda a todos los compañeros la conveniencia ineludible de contar con dicho carnet para poder hacer valer su personalidad Mutualista, no solo en Castellón, sino también en otras Capitales de España con las que tengamos establecido las bases de intercambio.

Para su adquisición se necesita además de la presentación del permiso de conducción, dos fotografías para el carnet.

Cambio de domicilio

Para la buena marcha de la Sociedad y por el propio interés de los socios, es muy conveniente que cuando éstos cambien su domicilio lo pongan en conocimiento de la Secretaría; si así no lo hacen no se quejen de las molestias que con ello les pueden sobrevenir.

Colaboraciones para la Revista

Por encargo de la Junta de Revistas se comunica a los compañeros y demás personas que remiten sus trabajos para su publicación, que las colaboraciones se recibirán hasta el día 16 de cada mes en la Secretaría social; las que lleguen pasada esta fecha, se publicarán en el número siguiente. Las colaboraciones deben ser escritas a máquina, o en letra manuscrita, en forma clara y a una sola carilla.

Para la índole de las colaboraciones se recomienda lo prescrito en la parte pertinente de nuestro Reglamento, quedando también a cargo de nuestro Director y Redactor-Jefe la selección de los trabajos recibidos sin derecho a reclamación alguna por parte de los colaboradores.

Motivos de queja en general :: :: ::

Todo socio, lo mismo los de la Capital que los de la Provincia, están obligados a poner en conocimiento de la Secretaría (bien sea verbalmente o por escrito) cualquier motivo de queja o censura que pueden tener, pero siempre que éstas estén relacionadas con el Montepío o con su Revista.

Aviso importante

Se recuerda a todos los señores Socios de este Montepío, la obligación que tienen de presentar la baja por enfermedad el mismo día de la fecha, pudiéndola entregar en este Montepío.

Igualmente se recomienda a todos los señores Socios de este Montepío que cuando tengan un accidente tomen los nombres y sus apellidos, dirección y vecindad de los testigos, para mejor esclarecimiento del hecho.

Notas

Se pone en conocimiento de los señores Socios que se hallen comprendidos en los números que preceden, se dignen pasar por Secretaría a recoger las hojas de reconocimiento para que el Sr. Juan Peña, Médico inspector de este Montepío, pueda reconocerlos.

Lo que se hace presente para que luego no aleguen ignorancia en caso de accidente o enfermedad. Con el bien entendido que si hasta esa fecha no se ha hecho el reconocimiento reglamentario, perderán un mes de derecho a subsidios a partir del día que se efectúe dicho reconocimiento.

Los números son los siguientes: 32 - 83 - 93 164 - 171 226-236-277-285-311 - 331 - 345 - 350 - 351 371 390-391-403-418-428-429-451-453-456-465-467.

Días de Caja

Para la liquidación de subsidios y abono de facturas comerciales se han fijado los días 5 al 7 de cada mes, desde las 9 a las 11 horas de la noche. Caso de ser festivos algunos de dichos días se entenderá como habilitado el siguiente, al final de los señalados para estos fines.

Funcionamiento de la Secretaría

La Secretaría de este Montepío, funcionará los días lunes, miércoles y viernes, de cada semana, de las 21 a las 23:30 horas, y en ellas podrán requerir los asociados cuantos datos estimen convenientes.

Movimiento de fondos de la Caja de Enfermedades y Accidentes durante el mes de Octubre de 1936

	INGRESOS		GASTOS	
	Pesetas		Pesetas	
SALDO DEL MES ANTERIOR.....	6.219	01		
Recaudado por cuotas.....	1.914	00		
Al Médico Inspector, por sus honorarios.....	—	—	125	—
» Procurador » » ».....	—	—	60	—
Al Auxiliar de Secretaría, por sus honorarios.....	—	—	60	—
A Faustino Renau, por alquiler del local.....	—	—	60	—
» Enrique Celades, de Burriana, por 15 días de subsidio mayor.....	—	—	78	—
» José Besalduch, por 8 días subsidio menor.....	—	—	32	—
» Joaquín Escrig, por 6 días de subsidio menor y 3 días de subsidio mayor.....	—	—	48	—
» Enrique Galarza, por 10 días de subsidio menor.....	—	—	40	—
» Jeremías Alcácer, por premio cobranza.....	—	—	76	55
» Secretaria Revista, por timbres móviles, sellos de correo, un certificado y pólizas.....	—	—	22	45
» la Caja de Invalidez y Vejez, por exceso reglamentario.....	—	—	1.512	—
» la «Revista Castellón Automovilista» para liquidar 2 facturas H. Armentogot de los meses Junio y Julio del año 1935.....	—	—	400	—
SALDO EN CAJA.....	—	—	2.514	00
TOTAL.....	8.133	01	8.133	01

RESUMEN DE EFECTIVOS	
En Valores del Estado.....	45.000'00
En c/c en el Banco de España.....	1.321'50
SALDO EN CAJA	(Libreta Caja Ahorros..... 64'01
	» Banco de Castellón..... 4'00
	» » Español de Crédito..... 4.621'00..... 5.819'01
	» » Central..... 1.000'00
	En poder del Tesorero..... 130'00
SALDO TOTAL.....	50.140'51

Contador accidental, Germán García	Tesorero 1.º M. Montañés	Presidente, Pascual Vilar
---------------------------------------	-----------------------------	------------------------------

Movimiento de fondos de la Caja de Invalidez y Vejez durante el mes de Octubre de 1936

	INGRESOS		GASTOS	
SALDO ANTERIOR.....	5.621	34	—	—
De la Caja de Enfermedades y Accidentes, por exceso reglamentario..	1.512	—	—	—
Donativo de José Besalduch.....	32	—	—	—
Por venta de 36 insignias intercambios y carnets.....	63	60	—	—
Donativo de Manuel Ferrer.....	0	25	—	—
» del Médico Inspector.....	65	—	—	—
» del Procurador Titular.....	15	—	—	—
» de Jeremías Alcácer.....	5	—	—	—
Recaudado por cuotas.....	343	—	—	—
Por intereses de la Libreta Banco Castellón.....	34	10	—	—
A Jeremías Alcácer, por premio cobranza.....	—	—	13	68
SALDO EN CAJA.....	—	—	13	68
TOTAL.....	7.491	29	7.491	29

RESUMEN DE EFECTIVOS	
En Valores del Estado.....	15.000'00
En c/c. Banco España.....	350'00
Saldo en Caja.....	7.477'61
SALDO TOTAL.....	22.827'61

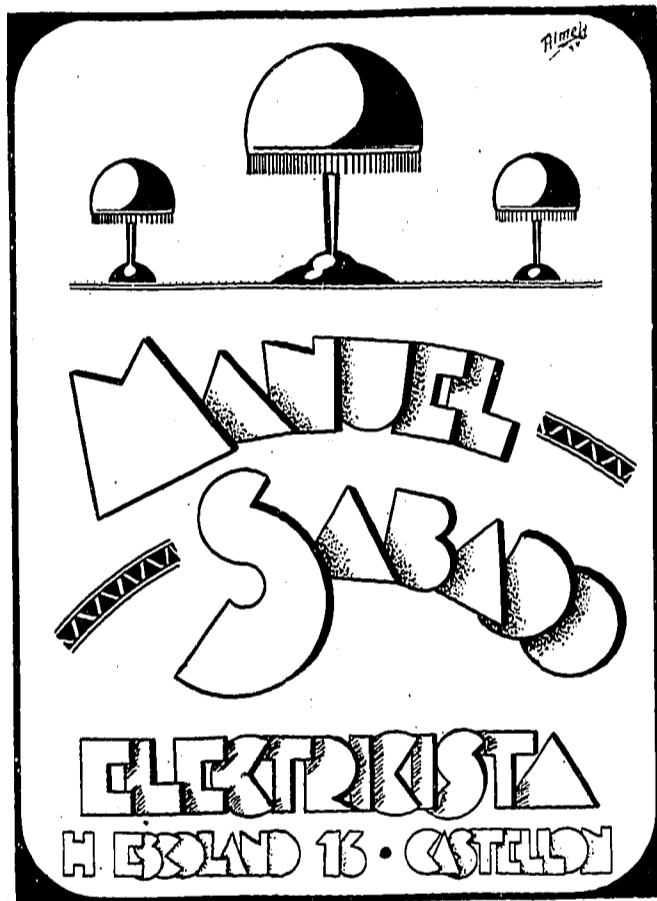
Presidente, P. Vilar	Tesorero 2.º Antonio Rubert	Contador accidental, Germán García
-------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

Automóviles
y Camiones

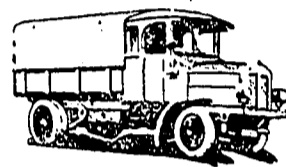
RENAULT

EXPOSICION Y TALLERES: Avenida Doctor Clará 14 - Teléfono 1479 - (Junto Hospital)

**SERVICE MOTOR GARAGE
CASTELLON**



MANUEL
SABIDO
ELECTRICISTA
H. BORDA 13 - CASTELLON



ANTONIO BRANCHADELL

|||
Guarnición de Autos
Fundas, Capotas
Toldos para Camión

|||
Plaza del Rey D. Jaime, 27
CASTELLON

COMER BIEN Y BARATO?

RESTAURANT LES PLANES

GRAO DE CASTELLÓN

CUBIERTO POPULAR: 3 PESETAS :: CUBIERTO «LES PLANES» 6 PESETAS

CARTA SELECTÍSIMA

El mejor salón para fiestas y banquetes capaz para 200 comensales. Único en Castellón
Comedores particulares a todo confort. Expléndida terraza con vistas al mar

FARO INDUSTRIAL
CORREAS — GOMAS — AMIANTOS

<p>ACEITES Y GRASAS LUBRIFI- CANTES</p>	<p>Instalaciones de riego CITI Alquiler de grupos de aforo y agotamiento</p>	<p>ACCES- RIOS PARA LA INDUS- TRIA, MINAS Y BODEGAS</p>
---	---	---

CASTELLÓN
CALLE FALCÓ, 7 TELÉFONO 1519

DROGUERÍA Y PERFUMERÍA
DE
L. Gómez Granell

ESPONJAS, GAMUZAS, MANGUERAS
DE GOMA, PINTURAS Y CERAS PARA
COCHES, ACEITES, GRASAS Y VAL-
VOLINAS :: ARTÍCULOS PARA LA CON-
SERVACIÓN DE AUTOS Y CAMIONES

Zaragoza, 29 CASTELLÓN Amadeo I, n.º 1

Casa Forcadell

|||
Cristales «SALVID»
inastillables garantizados
para automóviles

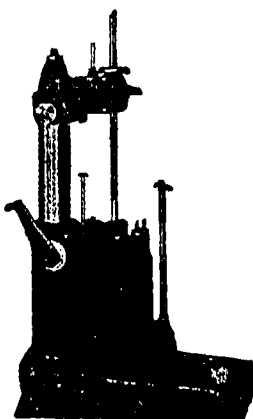

|||
Cristales, Lunas y
Molduras metáli-
cas inoxidables
para decoración

|||

Zaragoza, 20 Teléfono 1541

CASTELLÓN

· GARAGE ROBERTO ·

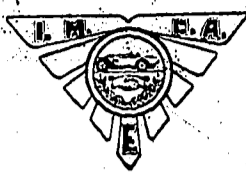
SIGA ESTE CAMINO
Y NO LE OCURRIRÁ
ESTO NUNCA!!!.....

Taller de reparaciones + Rectificadora moderna de cilindros + autos, Motos y Camiones + Lavadero a gran presión

Pérez Galdós, 16 y Alcalá Zamora, 7 Teléfono 1609 **CASTELLÓN**

¡Atención compañero!

¿Por qué no pides tu carnet de asociado?
¿Te das perfecta cuenta de que al ocurrirte
un accidente fuera de tu localidad, no serás
atendido al no presentar el documento acreditativo de tal condición? Abandona tu
abolicia. Acude inmediatamente a Secretaría a reclamar tu carnet de socio.



Noticiario de intercambio

ALAVA.—Alava Automovilista, Independencia, 9.

ALICANTE.—Montepío de Chófers «La Instructiva».—Navas, 4. Teléfono 1454.—Abogado don Ramón Campos Puig, Plaza de la República, 10. Teléf. 1593.
Delegaciones: Elche, Delegación de «La Instructiva», José Errica Agulló, calle de José María Muck, 4.—Elda, Luis Ginestal Maroto, (Garage Monumental).—Novelda, José Lopez y Lopez, (Garage Lopez).—Creventente, José Soriano Fenoll, Calle de Vicente Sarrío, 41.—Santa Pola, Manuel Sampere Miralles, calle Antina, 5.—Villena, Miguel Martínez San Juan, calle San Cristóbal, 5.—Jijona, Fernando Monerri Galiana, (Camiones de Transporte).—Almoradí, Manuel Vazquez muiz, calle Alcalá Zamora.—Villajoyosa, Cayetano Lorenzo Sanchez, calle Dolores y Vicente Botella Muñoz.

BARCELONA.—Montepío de San Cristóbal.—Chófers de Barcelona. Aribau, 149, pral. izquierda. Teléfono 71159.—Abogado, D. Joaquín Sagrera. Teléfono 12878.

BARCELONA.—Unión de Chóferas de Barcelona.—Ronda de San Pablo, 59, pral. Teléfono 35-499. Id. de urgencia 31-861.

BILBAO.—Bilbao Automóvil.—Sociedad de Socorros Mutuos. Rodríguez Arias, 8.—Abogado, D. José María Juaristi. Calle de la Torre, 2, 2.º.—Teléf. 12209

BILBAO.—Automovilista Bilbaína.—Colón de Lareategui, núm. 55, 1.º (Plaza de San José). Teléfono 10394.

BURGOS.—Sociedad Benéfica de Chóferes.—Santocildes, 11.

CACERES.—Unión de Conductores de Automóviles, San Pedro, 13.

CALATAYUD.—Delegación de El Volante Aragonés de Zaragoza. Teléfono 2556.

CASTELLON DE LA PLANA.—Montepío Provincial de Chóferes y Mecánicos.—Ronda Magdalena, núm. 8. Teléfono 2070.

GERONA.—Montepío de San Cristóbal.—Norte, 14. Teléfono 421.

GRANOLLERS.—Unión de Chóferes y Motoristas.—Plaza Maluquer y Salvador, 26.

HUESCA.—Montepío de San Cristóbal.—Coso de García Hernández, 7.—Abogado, Teléf. 41.
Delegaciones: Barbastro, Estanislao Pera Penella.—Graus, José Ferrer Garreta.—Monzón, Ramiro Peirón Sarradell.—Tardienta, Tomás Franco Abadía.—Tormos, Emilio González Poma.—Ainsa, Antonio Puyuelo.

LA CORUÑA.—Centro de Protección de Chóferes.—Marcial Adalid, 15 1.º.—Teléfono 2620.—Abogado, Teléfono 2725.

LERIDA.—Montepío de Lérida Conductores de Vehículos de Motor Mecánico.—Calle Democracia, 2.

LOGROÑO.—Centro de Protección de Chóferes.—Miguel Villanueva, 5, 2.º izq. Teléfono 1799.—Abogado, D. Alfonso Mato, Bretón de los Herreros, 5.

MADRID.—Unión Española de Conductores de Automóviles.—Hortaleza, 102. Teléfonos 49890 y 49965.—Abogado, D. Antonio Vilaverde. Teléfono 34468.

MADRID (El Escorial).—Delegación de U. E. C. A.—Dirigirse a Pedro Martín, San Francisco, 4.—Tel. 53

MÁTARO.—Unión de Chóferes y Motoristas.—Clavé Palace. Teléfono 126.

MANRESA.—Asociación de Chóferes de Manresa-Berga.—Bases de Manresa, 5. Teléfono 1855. Abogado, Teléfono 1287.

MURCIA.—Asociación Profesional de Conductores

de Automóviles, Trapería, 65, principal.—Abogado don Francisco Martínez García, Canalejas, 7.

OVIEDO.—Sociedad de Socorros Mutuos de Conductores Mecánicos de Asturias, Campoamor, 27, entlo.—Abogado, Teléfono 2662.

REUS.—Montepío de Chóferes.—Rabal de Francisco Maciá, 58.

SABADELL.—Mutua de Socorros Auto-Motorista.—Rambla, 71.—Teléfono 1994.—Abogado, D. Juan María Corominas.—San Pedro, 45. Teléfono 1440.

SALAMANCA.—Sociedad de Socorros Mutuos La Unión.—Crespo Rascón, 15.—Abogado, D. Francisco Iscar Peira.—Corral de Villaverde, 1. Teléfono 1440.

SAN SEBASTIAN.—Montepío San Cristóbal.—Urbietta, 12. Teléfono 12578.—Abogado, D. José María de Logendio.—Villa Nuestra Señora de Iciar. Miracuncha (auto). Teléfono 10603.

SANTANDER.—Unión de Mecánicos Conductores «El Avance».—Ruamayor, 5.—Abogado, Teléfono 1042.

SEVILLA.—Sociedad de Socorros Mutuos de los Conductores de Automóviles.—Santa Clara, 51

SORIA.—Unión Automovilista. Sociedad Benéfica. Abogado, D. Félix Sánchez-Malo, calle de la Plaza de Herradores, 9 y 11, 3.º.

SEGOVIA.—Sociedad de Chófers «El Automóvil».—Muerte y Vida, 20.—Abogado don Antonio San. Cervantes, 47, Teléfono 273.

TARRAGONA.—Montepío de Chóferes Germanor.—Rambla de P. Iglesias, 19 Teléfono 134.—Abogado Manuel Miró Esplugues, calle del Conde de Rius, 5 1.º 2.º.—Teléfono 1335.

TARRASA.—Gremio de Chóferes de San Cristóbal.—Plaza de la República, 5. Teléfono 1000.—Abogado J. Cristóbal Freixca, San Pedro, 8. Tel. 2384.

TORTOSA.—Montepío de Chóferes Humanitario de Tortosa y su comarca.—Cervantes, 24.—Abogado, Teléfono 208.

VALENCIA.—Montepío de Chóferes «El Progreso».—Conde de Salvatierra de Alava, 10, accesorio Teléfono 10948. Abogado, D. Fernando Miranda, Cotanda, 4. Teléfono 15531.

VICH.—Mutua de Socorros de los Chóferes de Vich y su comarca.—Calle de Verdaguer. Bar Constancia. Teléfono 24. Abogado, D. Carlos Oñós.—C. Moullén, 46. Teléfono 133.

VIGO.—Unión de Conductores de Automóviles.—Calle del Catorce de Abril, 9.

VILLANUEVA Y GELTRU.—Asociación de Conductores de Automóviles.—Membrillo, 11. Teléfono 127.

ZARAGOZA.—El Volante Aragonés.—Coso, 61. Teléfono 2556.

COMPAÑERO: Repasa detenidamente los anuncios de nuestra Revista y sabrás quien te beneficia y quien no. Tenlo muy presente al adquirir lo que necesites.

